User Guide

Solar spike light

Model VIK

NL | Gebruikershandleiding
Priklamp op zonne-energie

DE | Benutzerhandbuch
Solar Gartenleuchte mit Erdspieß

FR | Manuel de l'utilisateur
lumière à piquer solaire

IT | Manuale di istruzioni
luce a picchetto solare

ES | Manual de usuario
luz de estaca solar

NO | Brukerveiledning
Solcellelampe med jordspyd

SE | Bruksanvisning
Solcellslampa med markspett

FI | Käyttöohje
Aurinkokennovalaisin maapiikillä

DK | Brugsanvisning
Solcellelampe med jordspyd

PL | Instrukcja obsługi
Solarna lampa ogrodowa z grotem

www.brendz.com

Before first use

Charge for min. 8 hours in sun

Figure 1

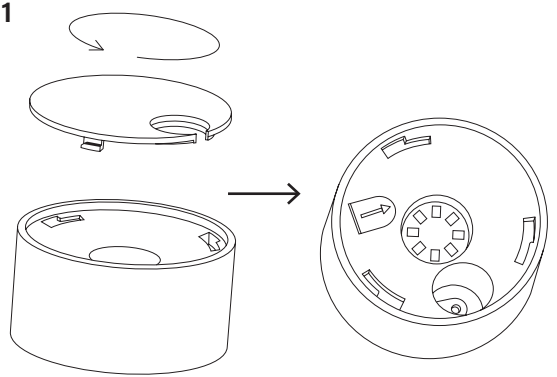


Figure 2

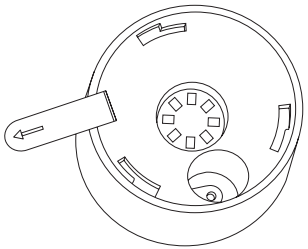


Figure 3

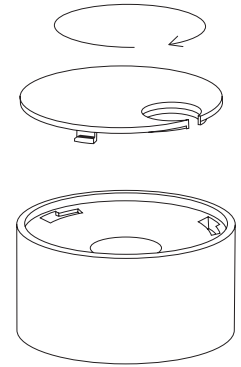


Figure 4

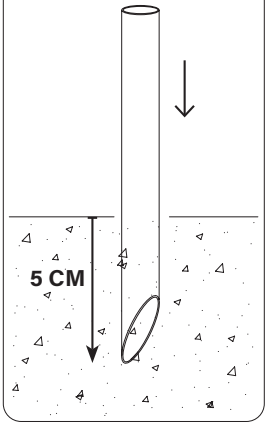


Figure 5

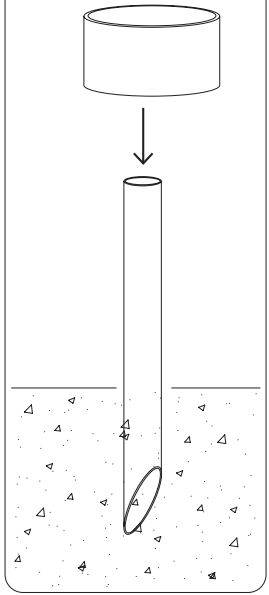


Figure 6

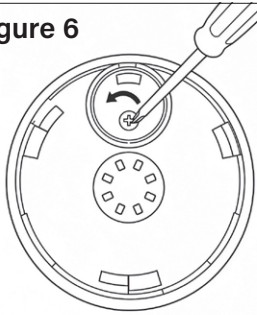
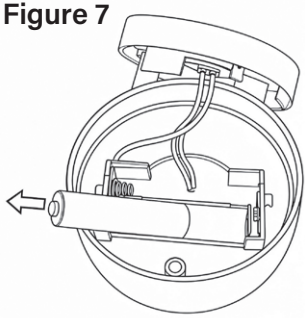


Figure 7



GB | Solar spike light

Read this manual carefully before using the product.

WARNING
- To ensure correct installation and function, always follow these instructions.
- Do not dismantle or modify by yourself. Always ask an authorized person for repair.
- Do not install near extreme heat sources, moisture, or corrosive substances.
- Avoid contact with sharp objects and strong chemicals.
- Light sources are not replaceable.
- Do not interfere with the internal wiring.
- Only use 1x 14500 (LiFePO4 3,2V 500mAh) battery equivalent to the supplied battery.
- Suited for outdoor use.
- Should the product malfunction, light source rupture or become damaged, do not use it. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.
- The product is designed for decorative lighting.
- The product is not a toy; do not put it in the hands of children!
- For any other problems during use, contact our Customer Support.

Charging
To have the best performance, charge the solar lamp in the sun (min. 8 hours).

Charging time
- Sunshine: approx. 8 hrs. by ≥ 40,000 lux (Ref.: mid noon sunshine in summer = 100,000 lux)

Note: A sunny, bright day will make the LED's light up longer than on a dark, cloudy day. Also make sure the solar panel is clean (free of dirt, leaves, and snow).

Runtime (fully charged)
100 lumens: 12 hrs.

Operation
- Unscrew the transparent cover at the bottom of the spotlight. See **fig. 1**
- Remove the plastic tag, which will establish contact with the battery. See **fig. 2**
- Screw the transparent cover back on and tighten it. See **fig. 3**
- Place the ground spike in the desired spot in the ground. Ensure it goes 5cm deep into the ground. See **fig. 4**
- Slide the spotlight over the top of the ground spike until it cannot go any further. See **fig. 5**
- The spotlight will be charged by sunlight and will automatically activate when the surroundings are dark enough.

Battery replacement
Follow the steps to replace the battery. See **fig. 6 + 7**
For help, contact customer service.

Specifications

Battery type:	1x 14500 LiFePO4 3.2V 500mAh battery
Solar panel:	Monocrystalline 0.42W
LED type:	Integrated 2835 SMD LED 0,2W
IP rating:	IP44 water-resistant
Measurements:	30,4 x Ø 7,6 cm
Weight:	184 g
Body material:	Powder-coated stainless steel & ABS

Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
The lamp does not turn on	Lamp is not sufficiently charged	Make sure the lamp is placed in a sunny spot

CE stands for "Conformité Européenne," indicating that this product complies with European regulations. By affixing the CE mark, the manufacturer certifies that the product meets all applicable European directives and standards. For a copy of the Declaration of Conformity, please contact us at info@brendz.com

Products bearing this symbol must not be disposed of with regular household waste. Instead, they should be taken to a designated waste collection facility or returned to the retailer where they were purchased, in accordance with local regulations. For more information, contact your local waste management authority.

NL | Priklamp op zonne-energie

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

WAARSCHUWING
- Volg altijd deze instructies om een correcte installatie en werking te garanderen.
- Niet zelf demonteren of modificeren. Laat een reparatie altijd uitvoeren door een bevoegd persoon.
- Niet installeren in de buurt van extreme warmtebronnen, vocht of corrosieve stoffen.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen en sterke chemicaliën.
- Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.
- De interne bedrading niet verstoren.
- Gebruik uitsluitend 1x 14500 (LiFePO4 3,2V 500mAh) batterij, gelijkwaardig aan de meegeleverde batterij.
- Geschikt voor gebruik buiten.
- Als het product niet goed werkt, de lichtbron kapot gaat of beschadigd raakt, mag u het product niet gebruiken. Verwijder het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier.
- Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.
- Het product is geen speelgoed; geef het niet aan kinderen!
- Neem voor andere problemen tijdens het gebruik contact op met onze klantenservice.

Opladen
Voor de beste prestaties laadt u de priklamp op in de zon (min. 8 uur).

Oplaadtijd
- Ongeveer 8 uur bij ≥ 40.000 lux (Ref.: middagzon in de zomer = 100,000 lux)

Opmerking: Met een zonnige, heldere dag lichten de leds langer op dan op een donkere, bewolkte dag. Zorg er ook voor dat het zonnepaneel schoon is (vrij van vuil, bladeren en sneeuw).

Werkduur (volledig opgeladen)
100 lumen: 12 uur

Werking
- Draai het doorzichtige afdekkapje aan de onderkant van de spot eraf. **fig 1**
- Trek het plastic labeltje eruit, hierdoor wordt er contact gemaakt met de batterij. **fig 2**
- Draai het doorzichtige afdekkapje weer terug en vast. **fig 3**
- Plaats de grondspies op de gewenste plek in de grond.
  Zorg dat deze 5cm diep de grond in gaat. **fig 4**
- Schuif de spot over de bovenkant van de grondspies tot deze niet verder kan. **fig 5**
- De spot zal opgeladen worden door het zonlicht en wordt automatisch geactiveerd wanneer de omgeving donker genoeg is.

Batterij vervangen
Volg de stappen om de batterij te vervangen. **fig 6 + 7**
Heeft u hulp nodig, neem dan contact op met de klantenservice.

Specificaties

Batterijtype:	1x 14500 LiFePO4 3.2V 500mAh batterij
Zonnepaneel:	Monocrystalline 0,42W
LED type:	geïntegreerde 2835 SMD LED 0,2W
IP-score:	IP44 waterafstotend
Afmetingen:	30,4 x Ø 7,6 cm
Gewicht:	184 g
Materiaal behuizing:	Gepoedercoat roestvrij staal & ABS

Probleemoplossing

Probleem	Reden	Oplossing
De lamp gaat niet aan	Lamp is niet voldoende opgeladen	Zorg dat de lamp op een zonnige plek staat

CE staat voor "Conformité Européenne," wat betekent dat dit product voldoet aan de Europese regelgeving. Door het CE-keurmerk aan te brengen, certificeert de fabrikant dat het product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en normen. Voor een kopie van de Verklaring van Overeenstemming kunt u contact met ons opnemen via info@brendz.com.

Producten met dit symbool mogen niet worden weggegooid bij het reguliere huishoudelijke afval. Ze moeten in plaats daarvan worden afgevoerd naar een speciaal afvalverzamelpunt of worden teruggebracht naar de winkel waar ze zijn gekocht, in overeenstemming met de lokale regelgeving. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale afvalbeheerder.

DE | Solar Gartenleuchte mit Erdspieß

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

WARNUNG
- Um eine korrekte Installation und Funktion zu gewährleisten, sollten Sie diese Anweisungen stets befolgen.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht selbst. Wenden Sie sich bei Reparaturen immer an eine autorisierte Person.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von extremen Wärmequellen, Feuchtigkeit oder korrosiven Substanzen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen und starken Chemikalien.
- Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.
- Greifen Sie nicht in die interne Verkabelung des Geräts ein.
- Verwenden Sie nur einen 14500 (LiFePO4 3,2V 500mAh) Akku, der dem mitgelieferten Akku entspricht.
- Für den Einsatz im Freien geeignet.
- Sollte das Produkt eine Fehlfunktion aufweisen, die Lichtquelle zerbrechen oder beschädigt werden, darf es nicht verwendet werden. Entsorgen Sie es stattdessen auf sichere und umweltfreundliche Weise.
- Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt.
- Das Produkt ist kein Spielzeug; Geben Sie es Kindern nicht in die Hand!
- Bei anderen Problemen während der Nutzung wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Aufladen
Um die optimale Leistung zu erhalten, laden Sie die Solarlampe in der Sonne (min. 8 Stunden).

Aufladezeit
- Sonnenschein: ca. 8 Stunden. bei ≥ 40.000 Lux (Bezug: Mittagssonne im Sommer = 100.000 Lux)

Nach einem sonnigen, hellen Tag werden die LEDs länger leuchten als nach einem dunklen, bewölkten Tag. Vergewissern Sie sich auch, dass das Solarpanel sauber und frei zugänglich ist (frei von Schmutz, Laub und Schnee).

Laufzeit (voll aufgeladen)
100 Lumen: 12 Std.

Betrieb

- Schrauben Sie die durchsichtige Abdeckkappe am unteren Ende des Spots ab. Siehe **Abb. 1**
- Ziehen Sie das Plastiketikett heraus, dadurch wird der Kontakt mit der Batterie hergestellt. Siehe **Abb. 2**
- Schrauben Sie die durchsichtige Abdeckkappe wieder an und ziehen Sie sie fest. Siehe **Abb. 3**
- Setzen Sie die Erdspieß an der gewünschten Stelle in den Boden. Achten Sie darauf, dass er 5 cm tief in den Boden geht. Siehe **Abb. 4**
- Schieben Sie den Spot über die Oberseite des Erdspießes, bis er nicht weiter geht. Siehe **Abb. 5**
- Der Spot wird durch das Sonnenlicht aufgeladen und schaltet sich automatisch ein, wenn die Umgebung dunkel genug ist.

Batteriewechsel

Folgen Sie den Schritten zum Batteriewechsel. Siehe **Abb. 6 + 7**
Bei Fragen wenden Sie sich an den Kundenservice.

Spezifikationen

Akkutyp:	1x 14500 LiFePO4 3.2V 500mAh Akku
Solarmodul:	Monokristallin 0,42 W
LED Typ:	integrierte 2835 SMD LED 0,2 W
IP-Schutzklasse:	IP44 wasserfest
Abmessungen:	30,4 x Ø 7,6 cm
Gewicht:	184 g
Material des Gehäuses:	Pulverbeschichteter Edelstahl & ABS

Fehlersuche

Problem	Grund	Lösung
Die Lampe geht nicht an	Lampe ist nicht ausreichend aufgeladen	Stellen Sie sicher, dass die Lampe an einem sonnigen Ort steht

CE steht für "Conformité Européenne" und zeigt an, dass dieses Produkt den europäischen Vorschriften entspricht. Durch das Anbringen des CE-Kennzeichens bestätigt der Hersteller, dass das Produkt alle geltenden europäischen Richtlinien und Normen erfüllt. Für eine Kopie der Konformitätserklärung kontaktieren Sie uns bitte unter info@brendz.com.

Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie sollten stattdessen zu einer speziellen Abfallentsorgungsstelle gebracht oder an den Händler zurückgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden, gemäß den lokalen Vorschriften. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen Abfallentsorgungsbehörde.

FR | Lumière à piquer solaire

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

PRÉCAUTION
- Afin d'assurer l'installation et le fonctionnement corrects, suivez toujours ce mode d'emploi.
- Ne démontez ni ne modifiez le dispositif vous-même. Adressez-vous toujours à une personne agréée pour la réparation.
- N'installez pas le dispositif à proximité de sources de chaleur extrême, d'humidité ou de substances corrosives.
- Évitez le contact avec des objets pointus et des produits chimiques puissants.
- Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.
- N'interférez pas avec le câblage interne.
- N'utilisez qu'une batterie 14500 (LiFePO4 3,2V 500mAh) équivalente à la batterie fournie.
- Convient à un usage extérieur.
- En cas de mauvais fonctionnement du produit, de rupture ou de dommage à la source lumineuse, n'utilisez pas le produit. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et écologique.
- Le produit est destiné à un éclairage décoratif.
- Ce n'est pas un jouet ; tenez-le hors de portée des enfants !
- Pour tout autre problème durant l'utilisation, contactez notre service clientèle.

Charge
- Pour obtenir les meilleures performances, chargez la lampe solaire au soleil (min. 8 heures).

Temps de charge
- Au soleil : environ 8 heures. avec ≥ 40 000 lux (réf. : soleil de midi en été = 100 000 lux)

Remarque : par temps clair et ensoleillé, la DEL s'allume plus longtemps que par temps nuageux. Assurez-vous également de la propreté du panneau solaire (absence de salissures, de feuilles et de neige).

Durée de fonctionnement (charge complète)
100 lumens : 12 heures.

Utilisation

- Dévissez le couvercle transparent situé au bas du projecteur. Voir **fig. 1**
- Retirez l'étiquette en plastique, cela permettra de faire contact avec la batterie. Voir **fig. 2**
- Revissez le couvercle transparent et serrez-le. Voir **fig. 3**
- Placez la pointe de sol à l'endroit souhaité dans le sol. Assurez-vous qu'elle s'enfonce de 5 cm dans le sol. Voir **fig. 4**
- Glissez le projecteur sur le haut de la pointe de sol jusqu'à ce qu'il ne puisse plus avancer. Voir **fig. 5**
- Le projecteur sera chargé par la lumière du soleil et s'activera automatiquement lorsque l'environnement sera suffisamment sombre.

Remplacement de la batterie

Suivez les étapes pour remplacer la batterie. Voir **fig. 6 + 7**
Pour obtenir de l'aide, contactez le service client.

Spécifications

Type de batterie :	1x 14500 LiFePO4 3.2V 500mAh batterie
Panneau solaire :	Monocristallin 0,42W
Type de LED :	2835 SMD LED intégrées 0,2W
Classification IP :	IP44 résistant à l'eau
Mesures :	30,4 x Ø 7,6 cm
Poids :	184 g
Matériau du boîtier :	Acier inoxydable thermolaqué & ABS

Dépannage

Problème	Raison	Solution
La lampe ne s'allume pas	La lampe n'est pas suffisamment chargée	Assurez-vous que la lampe est placée dans un endroit ensoleillé

CE signifie "Conformité Européenne", ce qui indique que ce produit est conforme à la réglementation européenne. En apposant le marquage CE, le fabricant certifie que le produit respecte toutes les directives et normes européennes applicables. Pour obtenir une copie de la Déclaration de Conformité, veuillez nous contacter à l'adresse info@brendz.com.

Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires. Ils doivent être déposés dans une installation de collecte de déchets désignée ou retournés au détaillant chez lequel ils ont été achetés, conformément aux réglementations locales. Pour plus d'informations, contactez votre autorité locale de gestion des déchets.

IT | Luce a picchetto solare

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

AVVERTENZA
- Per garantire un'installazione e un funzionamento corretti, seguire sempre le presenti istruzioni.
- Non smontare né modificare autonomamente. Rivolgersi sempre a una persona autorizzata per la riparazione.
- Non installare vicino a fonti di calore estreme, umidità o sostanze corrosive.
- Evitare il contatto con oggetti appuntiti e sostanze chimiche forti.
- Le sorgenti luminose non sono sostituibili.
- Non interferire con il cablaggio interno.
- Utilizzare solo 1 batteria 14500 (LiFePO4 3,2V 500mAh) equivalente alla batteria in dotazione.
- Adatta per uso esterno.
- In caso di malfunzionamento del prodotto, rottura della sorgente luminosa o danneggiamento, non utilizzare la lanterna. In tal caso, smaltirla in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.
- Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.
- Il prodotto non è un giocattolo; non lasciarlo nelle mani dei bambini!
- Per qualsiasi altro problema durante l'utilizzo, contattare il nostro Servizio Clienti.

Ricarica
Per prestazioni ottimali, caricare la lampada solare al sole (min. 8 ore).

Tempo di ricarica
- Sole: ca. 8 ore di ≥ 40.000 lux (Rif.: sole di mezzogiorno in estate = 100.000 lux)

Nota: in una giornata luminosa e soleggiata, il LED si accende più a lungo rispetto a una giornata nuvolosa. Assicurarsi anche che il pannello solare sia pulito (privo di sporcizia, foglie e neve).

Autonomia (completamente carica)
100 lumen: 12 ore.

Funzionamento
- Svita il coperchio trasparente nella parte inferiore del faretto. Vedi **fig. 1**
- Rimuovi l'etichetta di plastica, ciò stabilirà il contatto con la batteria. Vedi **fig. 2**
- Avvita nuovamente il coperchio trasparente e stringilo. Vedi **fig. 3**
- Piazza la punta a terra nel punto desiderato nel terreno. Assicurati che entri nel terreno per 5 cm. Vedi **fig. 4**
- Fai scorrere il faretto sopra la parte superiore della punta a terra finché non può andare oltre. Vedi **fig. 5**
- Il faretto sarà caricato dalla luce solare e si attiverà automaticamente quando l'ambiente sarà abbastanza buio.

Sostituzione della batteria
Seguire i passaggi per sostituire la batteria. Vedi **fig. 6 + 7**
Per assistenza, contattare il servizio clienti.

Specifiche

Tipo di batteria:	1x 14500 LiFePO4 3.2V 500mAh batteria
Pannello solare:	Monocristallino 0,42W
Tipo di LED:	LED SMD 2835 integrato 0,2 w
Grado di protezione IP:	IP44 resistente all'acqua
Misure:	30,4 x Ø 7,6 cm
Peso:	184 g
Materiale del corpo:	Acciaio inossidabile verniciato a polvere & ABS

Risoluzione dei problemi

Problema	Motivo	Soluzione
La lampada non si accende	La lampada non è sufficientemente carica	Assicurati che la lampada sia posizionata in un luogo soleggiato

CE sta per "Conformité Européenne" (Conformità Europea), indicando che questo prodotto è conforme alle normative europee. Applicando il marchio CE, il produttore certifica che il prodotto soddisfa tutte le direttive e gli standard europei applicabili. Per una copia della Dichiarazione di Conformità, contattaci a info@brendz.com.

I prodotti con questo simbolo non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Devono essere portati a una struttura di raccolta rifiuti designata o restituiti al rivenditore presso cui sono stati acquistati, in conformità con le normative locali. Per ulteriori informazioni, contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti.

ES | Luz de estaca solar

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

ADVERTENCIA
- Para asegurar la instalación y el funcionamiento correctos, siga siempre estas instrucciones.
- No desmonte ni modifique el producto. Acuda siempre a una persona autorizada para su reparación.
- No lo instale cerca de fuentes de calor extremo, humedad o sustancias corrosivas.
- Evite el contacto con objetos afilados y químicos fuertes.
- Las fuentes de luz no son reemplazables.
- No manipule el cableado interno.
- Solo utilice 1x pila 14500 (LiFePO4 3,2V 500mAh) equivalente a la pila suministrada.
- Apto para uso en exteriores.
- Si el producto no funciona bien, se rompe la fuente de luz o se estropea, no lo utilice. En su lugar, deséchelo de forma segura y ecológica.
- El producto está diseñado para dar luz decorativa.
- El producto no es un juguete, no se lo dé a los niños.
- Para cualquier otro problema durante el uso, póngase en contacto con atención al cliente.

Carga
Para obtener el mejor rendimiento, cargue la lámpara solar al sol (mín. 8 horas).

Tiempo de carga
Luz solar: aprox. 8 h por ≥ 40 000 lux
(Ref.: luz solar a medio día en verano = 100 000 lux)

Nota: En un día brillante y soleado, el LED se iluminará durante más tiempo que en un día nublado. Además, asegúrese de que el panel solar está limpio (sin suciedad, hojas y nieve).

Tiempo de funcionamiento (carga completa)
100 lúmenes: 12 h.

Funcionamiento
- Desenrosque la tapa transparente en la parte inferior del foco. Véase **fig. 1**
- Retire la etiqueta de plástico, esto establecerá contacto con la batería. Véase **fig. 2**
- Vuelva a enroscar la tapa transparente y apriétela. Véase **fig. 3**
- Coloque la estaca de tierra en el lugar deseado en el suelo. Asegúrese de que entre 5 cm en el suelo. Véase **fig. 4**
- Deslice el foco sobre la parte superior de la estaca de tierra hasta que no pueda avanzar más. Véase **fig. 5**
- El foco se cargará con la luz solar y se activará automáticamente cuando el entorno sea lo suficientemente oscuro.

Sustitución de la batería
Siga los pasos para cambiar la batería. Véase **fig. 6 + 7**
Para obtener ayuda, contacte con el servicio de atención al cliente.

Especificaciones

Tipo de pila:	1x pila 14500 LiFePO4 3.2V 500mAh
Panel solar:	monocristalino 0,42 W
Tipo de LED:	LED 2835 SMD integrado 0,2 W
Clasificación IP:	impermeable IP44
Medidas:	30,4 x Ø 7,6 cm
Peso:	184 g
Material del cuerpo:	Acero inoxidable recubierto en polvo & ABS

Resolución de problemas

Problema	Motivo	Solución
La lámpara no se enciende	La lámpara no está suficientemente cargada	Asegúrese de que la lámpara esté colocada en un lugar soleado

CE significa "Conformité Européenne" (Conformidad Europea), lo que indica que este producto cumple con la normativa europea. Al colocar el marcado CE, el fabricante certifica que el producto cumple con todas las directivas y normas europeas aplicables. Para obtener una copia de la Declaración de Conformidad, póngase en contacto con nosotros en info@brendz.com.

Los productos con este símbolo no deben ser desechados con los residuos domésticos comunes. Deben ser llevados a una instalación de recogida de residuos designada o devueltos al minorista donde fueron comprados, de acuerdo con la normativa local. Para más información, póngase en contacto con su autoridad local de gestión de residuos.

NO | Solcellelampe med jordspyd

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker produktet.

ADVARSEL
- Følg alltid disse instruksjonene for å sikre riktig montering og funksjon.
- Ikke demonter eller modifiser produktet selv. Reparasjoner skal alltid utføres av en autorisert person.
- Ikke installer produktet i nærheten av ekstreme varmekilder, fuktighet eller etsende stoffer.
- Unngå kontakt med skarpe gjenstander og sterke kjemikalier.
- Lyskildene kan ikke skiftes ut.
- Ikke gjør inngrep i den interne kablingen.
- Bruk kun 1 x 14500 batteri (LiFePO4 3,2 V 500 mAh) tilsvarende batteriet som følger med.
- Egnet for utendørs bruk.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal, lyskilden går i stykker eller produktet blir skadet, må det ikke brukes. Lever det i stedet til sikker og miljøvennlig avfallshåndtering.
- Produktet er beregnet for dekorativ belysning.
- Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Kontakt kundeservice ved andre problemer under bruk.

Lading
For best mulig ytelse skal solcellelampen lades i solen i minst 8 timer.

Ladetid
- Sollys: ca. 8 timer ved ≥ 40 000 lux
  (Referanse: middagssol om sommeren = 100 000 lux)

Merk: På en solrik og lys dag vil LED lysene lyse lenger enn på en mørk og overskyet dag. Sørg også for at solcellepanelet er rent og fritt for smuss, blader og snø.

Driftstid (fulladet)
100 lumen: 12 timer

Bruk
- Skru av det gjennomsiktige dekselet nederst på lampen. Se **figur 1.**
- Fjern plastfliken slik at batteriet får kontakt. Se **figur 2.**
- Skru det gjennomsiktige dekselet på igjen og stram det. Se **figur 3.**
- Plasser jordspydet på ønsket sted i bakken.
- Sørg for at jordspydet går 5 cm ned i bakken. Se **figur 4.**
- Skyv lampen ned over toppen av jordspydet til den ikke kan skyves lenger. Se **figur 5.**
- Lampen lades av sollys og slås automatisk på når omgivelsene er mørke nok.

Batteribytte
Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wymienić akumulator. **figur 6 + 7.**
W razie potrzeby skontaktuj się z działem obsługi klienta.

Spesifikasjoner

Batteritype:	1 x 14500 LiFePO4 3,2 V 500 mAh batteri
Solcellepanel:	Monokrystallinsk 0,42 W
LED type:	integrerte 2835 SMD LED 0,2 W
IP klassifisering:	IP44, vannbestandig
Mål:	30,4 x Ø 7,6 cm
Vekt:	184 g
Materiale:	Pulverlakkert rustfritt stål og ABS

Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Lampen slår seg ikke på	Lampen er ikke tilstrekkelig ladet	Sørg for at lampen er plassert på et solrikt sted

CE står for Conformité Européenne og angir at dette produktet er i samsvar med europeiske regler. Ved å påføre CE merket bekrefter produsenten at produktet oppfyller alle relevante europeiske direktiver og standarder. For en kopi av samsvarserklæringen kan du kontakte oss på info@brendz.com.

Produkter med dette symbolet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. De skal leveres til et godkjent innsamlingssted for avfall eller returneres til forhandleren der de ble kjøpt, i samsvar med lokale regler. Kontakt lokale avfallsmyndigheter for mer informasjon.

SE | Solcellslampa med markspett

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.

VARNING
- Följ alltid dessa instruktioner för att säkerställa korrekt installation och funktion.
- Demontera eller modifiera inte produkten själv. Reparationer ska alltid utföras av en behörig person.
- Installera inte produkten nära extrema värmekällor, fukt eller frätande ämnen.
- Undvik kontakt med vassa föremål och starka kemikalier.
- Ljuskällorna kan inte bytas ut.
- Gör inga ingrepp i den interna kabeldragningen.
- Använd endast 1 x 14500 batteri (LiFePO4 3,2 V 500 mAh) motsvarande det medföljande batteriet.
- Lämplig för utomhusbruk.
- Om produkten inte fungerar korrekt, ljuskällan går sönder eller produkten skadas, ska den inte användas. Kassera den i stället på ett säkert och miljövänligt sätt.
- Produkten är avsedd för dekorativ belysning.
- Produkten är inte en leksak. Förvara den utom räckhåll för barn.
- Kontakta kundtjänst vid andra problem under användning.

Laddning
För bästa prestanda ska solcellslampan laddas i solen i minst 8 timmar.

Laddningstid
Soljus: cirka 8 timmar vid ≥ 40 000 lux
(Referens: middagssol på sommaren = 100 000 lux)

Obs: Under en solig och ljus dag lyser LED lamporna längre än under en mörk och molnig dag. Se också till att solpanelen är ren och fri från smuts, löv och snö.

Drifttid (fulladdad)
100 lumen: 12 timmar

Användning
- Skruva loss det genomskinliga locket längst ned på lampan. Se **figur 1.**
- Ta bort plastfliken så att batteriet får kontakt. Se **figur 2.**
- Skruva tillbaka det genomskinliga locket och dra åt det. Se **figur 3.**
- Placera markspettet på önskad plats i marken.
- Se till att markspettet går 5 cm ned i marken. Se **figur 4.**
- Skjut lampan över markspettets övre del tills den inte går längre. Se **figur 5.**
- Lampan laddas av solljus och tänds automatiskt när omgivningen är tillräckligt mörk.

Batteribyte
Följ stegen för att byta batteriet. Se **figure 6 + 7.**
Kontakta kundtjänst om du behöver hjälp.

Specifikationer

Batterityp:	1 x 14500 LiFePO4 3,2 V 500 mAh batteri
Solpanel:	Monokristallin 0,42 W
LED typ:	integrerade 2835 SMD LED 0,2 W
IP klassning:	IP44, vattenbeständig
Mått:	30,4 x Ø 7,6 cm
Vikt:	184 g
Material:	Pulverlackerat rostfritt stål och ABS

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Lampan tänds inte	Lampan är inte tillräckligt laddad	Se till att lampan är placerad på en solig plats

CE står för Conformité Européenne och anger att produkten uppfyller europeiska regler. Genom att CE märka produkten intygar tillverkaren att den uppfyller alla tillämpliga europeiska direktiv och standarder. För en kopia av försäkran om överensstämmelse, kontakta oss på info@brendz.com.

Produkter med denna symbol får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. De ska lämnas till en godkänd återvinningsstation eller returneras till återförsäljaren där de köptes, i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta den lokala avfallshanteringsmyndigheten för mer information.

FI | Aurinkokennovalaisin maapiikillä

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

VAROITUS
- Noudata aina näitä ohjeita oikean asennuksen ja toiminnan varmistamiseksi.
- Älä pura tai muokkaa tuotetta itse. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu henkilö.
- Älä asenna tuotetta äärimmäisten lämmönlähteiden, kosteuden tai syövyttävien aineiden läheisyyteen.
- Vältä kosketusta terävien esineiden ja voimakkaiden kemikaalien kanssa.
- Valonlähteitä ei voi vaihtaa.
- Älä tee muutoksia sisäisiin johdotuksiin.
- Käytä vain yhtä 14500 akkua (LiFePO4 3,2 V 500 mAh), joka vastaa mukana toimitettua akkua.
- Soveltuu ulkokäyttöön.
- Jos tuote ei toimi oikein, valonlähde rikkoutuu tai tuote vaurioituu, älä käytä tuotetta. Hävitä se turvallisesti ja ympäristöystävällisesti.
- Tuote on tarkoitettu koristevalaistukseen.
- Tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Ota muissa käyttöön liittyvissä ongelmissa yhteyttä asiakaspalveluun.

Lataaminen
Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi lataa aurinkovalaisinta auringossa vähintään 8 tuntia.

Latausaika
Auringonvalo: noin 8 tuntia valon voimakkuudella ≥ 40 000 luksia
(Viite: keskipäivän aurinko kesällä = 100 000 luksia)

Huomautus: Aurinkoisena ja kirkkaana päivänä LED valot palavat pidempään kuin pimeänä ja pilvisenä päivänä. Varmista myös, että aurinkopaneeli on puhdas eikä siinä ole likaa, lehtiä tai lunta.

Käyttöaika (täyteen ladattuna)
100 lumenia: 12 tuntia.

Käyttö
- Kierrä valaisimen alaosassa oleva läpinäkyvä suojus irti. Katso **kuva 1.**
- Poista muoviliuska, jotta akku saa kontaktin. Katso **kuva 2.**
- Kierrä läpinäkyvä suojus takaisin paikalleen ja kiristä se. Katso **kuva 3.**
- Aseta maapiikki haluamaasi kohtaan maahan.
- Varmista, että piikki menee 5 cm syvyyteen maahan. Katso **kuva 4.**
- Työnnä valaisin maapiikin päähän niin pitkälle kuin se menee. Katso **kuva 5.**
- Valaisin latautuu auringonvalossa ja syttyy automaattisesti, kun ympäristö on riittävän pimeä.

Pariston vaihto
Noudata ohjeita pariston vaihtamiseksi. Katso **kuva 6 + 7.**
Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos tarvitset apua.

Tekniset tiedot

Akkutyyppi:	1 x 14500 LiFePO4 3,2 V 500 mAh akku
Aurinkopaneeli:	Monokiteinen 0,42 W
LED tyyppi:	integroitu 2835 SMD LED 0,2 W
IP luokitus:	IP44, vedenkestävä
Mitat:	30,4 x Ø 7,6 cm
Paino:	184 g
Materiaali:	Jauhemaalattu ruostumaton teräs ja ABS

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Valaisin ei syty	Valaisinta ei ole ladattu riittävästi	Varmista, että valaisin on sijoitettu aurinkoiseen paikkaan

CE on lyhenne sanoista Conformité Européenne ja osoittaa, että tämä tuote on eurooppalaisten määräysten mukainen. CE merkinnällä valmistaja vakuuttaa, että tuote täyttää kaikki sovellettavat eurooppalaiset direktiivit ja standardit. Voit pyytää kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta ottamalla yhteyttä osoitteeseen info@brendz.com.

Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Ne on toimitettava hyväksyttyyn jätteiden keräyspisteeseen tai palautettava jälleenmyyjälle, jolta ne on ostettu, paikallisten määräysten mukaisesti. Lisätietoja saat paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta.

DK | Solcellelampe med jordspyd

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger produktet.

ADVARSEL
- Følg altid disse instruktioner for at sikre korrekt installation og funktion.
- Produktet må ikke adskilles eller ændres af dig selv. Reparationer skal altid udføres af en autoriseret person.
- Installer ikke produktet i nærheden af ekstreme varmekilder, fugt eller ætsende stoffer.
- Undgå kontakt med skarpe genstande og stærke kemikalier.
- Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- Foretag ikke indgreb i den interne ledningsføring.
- Brug kun 1 x 14500 batteri (LiFePO4 3,2 V 500 mAh), som svarer til det medfølgende batteri.
- Egnet til udendørs brug.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, lyskilden går i stykker, eller produktet beskadiges, må det ikke bruges. Bortskaf det i stedet på en sikker og miljøvenlig måde.
- Produktet er beregnet til dekorativ belysning.
- Produktet er ikke legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Kontakt kundeservice ved andre problemer under brug.

Opladning
For at opnå den bedste ydeevne skal solcellelampen oplades i solen i mindst 8 timer.

Opladningstid
Sollys: ca. 8 timer ved ≥ 40.000 lux
(Reference: middagssol om sommeren = 100.000 lux)
Bemærk: På en solrig og lys dag lyser LED lamperne længere end på en mørk og overskyet dag. Sørg også for, at solpanelet er rent og fri for snavs, blade og sne.

Driftstid (fuldt opladet)
100 lumen: 12 timer

Betjening
- Skru det gennemsigtige dæksel i bunden af lampen af. Se **figur 1.**
- Fjern plastikfligen, så batteriet får kontakt. Se **figur 2.**
- Skru det gennemsigtige dæksel på igen, og spænd det. Se **figur 3.**
- Placer jordspyddet på det ønskede sted i jorden.
- Sørg for, at jordspyddet går 5 cm ned i jorden. Se **figur 4.**
- Skub lampen ned over toppen af jordspyddet, indtil den ikke kan komme længere. Se **figur 5.**
- Lampen oplades af sollys og tænder automatisk, når omgivelserne er mørke nok.

Batteriskift
Følg trinnene for at udskifte batteriet. Se **figur 6 + 7.**
Kontakt kundeservice, hvis du har brug for hjælp.

Specifikationer

Batteritype:	1 x 14500 LiFePO4 3,2 V 500 mAh batteri
Solpanel:	Monokrystallinsk 0,42 W
LED type:	integrerede 2835 SMD LED 0,2 W
IP klassificering:	IP44, vandafvisende
Mål:	30,4 x Ø 7,6 cm
Vægt:	184 g
Materiale:	Pulverlakeret rustfrit stål og ABS

Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Lampen tænder ikke	Lampen er ikke tilstrækkeligt opladet	Sørg for, at lampen er placeret et solrigt sted

CE står for Conformité Européenne og angiver, at dette produkt overholder europæiske regler. Ved at påføre CE mærket bekræfter producenten, at produktet opfylder alle gældende europæiske direktiver og standarder. Kontakt os på info@brendz.com for at få en kopi af overensstemmelseserklæringen.

Produkter med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. De skal afleveres på et godkendt indsamlingssted eller returneres til den forhandler, hvor de blev købt, i overensstemmelse med lokale regler. Kontakt den lokale affaldsmyndighed for mere information.

PL | Solarna lampa ogrodowa z grotem

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

OSTRZEŻENIE
- Zawsze przestrzegaj tych instrukcji, aby zapewnić prawidłowy montaż i działanie.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj produktu samodzielnie. Naprawy zawsze zlecaj osobie upoważnionej.
- Nie instaluj produktu w pobliżu źródeł bardzo wysokiej temperatury, wilgoci ani substancji żrących.
- Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami i silnymi środkami chemicznymi.
- Źródła światła nie są wymienne.
- Nie ingeruj w wewnętrzne okablowanie.
- Używaj wyłącznie 1 akumulatora 14500 (LiFePO4 3,2 V 500 mAh) odpowiadającego akumulatorowi dostarczonemu z produktem.
- Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz.
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, źródło światła ulegnie uszkodzeniu lub produkt zostanie uszkodzony, nie używaj go. Zutylizuj go w bezpieczny i przyjazny dla środowiska sposób.
- Produkt jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.
- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku innych problemów podczas użytkowania skontaktuj się z działem obsługi klienta.

Ładowanie
Aby uzyskać najlepszą wydajność, ładuj lampę solarną na słońcu przez co najmniej 8 godzin.

Czas ładowania
Światło słoneczne: około 8 godzin przy natężeniu ≥ 40 000 luksów
(Dla porównania: południowe słońce latem = 100 000 luksów)

Uwaga: W słoneczny i jasny dzień diody LED będą świecić dłużej niż w ciemny i pochmurny dzień. Upewnij się także, że panel solarny jest czysty i wolny od brudu, liści oraz śniegu.

Czas pracy (po pełnym naładowaniu)
100 lumenów: 12 godzin

Obsługa

- Odkręć przezroczystą osłonę znajdującą się w dolnej części lampy. Patrz **rysunek 1.**
- Usuń plastikową zawleczkę, aby ustanowić kontakt z akumulatorem. Patrz **rysunek 2.**
- Ponownie przykręć przezroczystą osłonę i dokręć ją. Patrz **rysunek 3.**
- Umieść grot w wybranym miejscu w ziemi.
- Upewnij się, że jest wbity na głębokość 5 cm. Patrz **rysunek 4.**
- Nasuń lampę na górną część grotu do oporu. Patrz **rysunek 5.**
- Lampa jest ładowana światłem słonecznym i włącza się automatycznie, gdy otoczenie jest wystarczająco ciemne.

Wymiana baterii

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wymienić baterię. Patrz **rysunek 6 + 7.**
Jeśli potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z obsługą klienta.

Dane techniczne

Typ akumulatora:	1 x 14500 LiFePO4 3,2 V 500 mAh
Panel solarny:	Monokrystaliczny 0,42 W
Typ LED:	zintegrowana dioda 2835 SMD LED 0,2 W
Stopień ochrony IP:	IP44, odporność na wodę
Wymiary:	30,4 x Ø 7,6 cm
Masa:	184 g
Materiał obudowy:	Stal nierdzewna malowana proszkowo i ABS

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa nie włącza się	Lampa nie jest wystarczająco naładowana	Upewnij się, że lampa jest umieszczona w nasłonecznionym miejscu

CE jest skrótem od Conformité Européenne i oznacza, że produkt jest zgodny z przepisami europejskimi. Umieszczając oznakowanie CE, producent potwierdza, że produkt spełnia wszystkie mające zastosowanie europejskie dyrektywy i normy. Kopię deklaracji zgodności można uzyskać, kontaktując się z nami pod adresem info@brendz.com.

Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów lub zwrócić sprzedawcy, u którego zostały zakupione, zgodnie z lokalnymi przepisami. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego organu odpowiedzialnego za gospodarkę odpadami.

Get in touch

info@brendz.com | www.brendz.com
Brands Services B.V. | Florijn 14-16
5751 PC Deurne | The Netherlands

more info about the product
scan the QR-Code

www.brendz.com